



نویسنده: تید سنا یدر (Ted-Snider). [68]

منبع و تاریخ نشر: ریسپونسیبل ستیت گرفت « 2023-04-19 » .
برگردان: پوهندوی دوکتور سیدحسام «مل» .

برای روسیه و چین چند قطبی بودن «غضب» بنیامین است

**For Russia-China, multipolarity is all about
(usurping) the Benjamins**

انبوهی از سفرهای دیپلماتیک رهبران غربی و کشورهای جنوب جهانی به مسکو و پکن نشان می دهد که آنها کاملاً تنها نیستند .

A flurry of diplomatic visits to Moscow and Beijing from Western leaders and the Global South suggest they aren't quite alone.



April 20, 2023

RESPONSIBLE STATECRAFT

QuincyInst.org

Analysis Reporting QIOSK About Q

Donate



یادداشت: بنیامین [S] [H] [N] پسر دست راست من

- پسر کوچکتر یعقوب توسط راحیل (پیدایش 35:18) تولد او در افراث، در جاده بین بیت نیل و بیت لحم، در فاصله کوتاهی از مکان دوم اتفاق افتاد. مادرش در زایمان او فوت کرد و با آخرین نفس او را «بنونی پسر درد من» نامید، نامی که پدرش آن را به بنیامین تغییر داد. آیندگان او را بنیامین می نامند (پیدایش 49:27؛ تثیبه 33:12؛ یوشع 18:2)

پکن و مسکو اخیراً مکان‌های بسیار شلوغی، ویا مزدحمی از رفت و آمدها و ملاقات‌های سران و هیئات‌های از کشورهای مختلفی بوده‌اند یعنی در چند هفته گذشته، **پوتین** و **شی** نه تنها از یکدیگر، بلکه فرانسه، برزیل و نمایندگان بیش از 40 کشور آفریقای استقبالی کردند. آنها همچنین میزبان مذاکرات بین عربستان سعودی و ایران و همچنین عربستان سعودی و سوریه بوده‌اند.

این «سرعت غیر معمول فعالیت دیپلماتیک»، هما‌نطور که **سی‌ان‌ان** به برنامه **چین** اشاره کرد، حکایت از دنیای جدیدی با قطب‌های بسیاری دارد که می‌خواهد جایگزین نظم تک قطبی به رهبری ایالات متحده شود. مقامات روسیه و چین، از جمله رهبران **ولادیمیر پوتین** و **شی جین پینگ**، در هر فرصتی تکرار می‌کنند که شراکت استراتژیک و دیدگاه آنها به بلوک‌ها یا همسویی در برابر کشورهای ثالث نمی‌انجامد. در عوض، آنها خواهان «چند قطبی» هستند، که در آن بسیاری از قطب‌ها - بزرگ و کوچک - دارای عاملیت هستند، که با برهم زدن برتری **دلار** آمریکا شروع می‌شود. این موضوع کنفرانس اخیر در مسکو به نام «روسیه-آفریقا در جهان چند قطبی» بود. حدود 40 کشور آفریقایی - از جمله کنگو، بنین، بورکینافاسو، گینه، گینه بیسائو، زیمبابوه، مالی و آفریقای جنوبی (که به همراه چین و روسیه از اعضای بریکس هستند) - در این فراخوان برای چند قطبی بودن به **پوتین** پیوستند. در همان روزی که روسیه میزبان نمایندگان آفریقا بود، **پوتین** در مسکو با **شی جین پینگ**، رئیس‌جمهور چین دیدار کرد. گفتگوی آنها الگویی را برای هجوم جلسات دیپلماتیکی که در پی خواهد داشت تعیین می‌کند. **پوتین** در تبریک خود به **شی** در 20 مارس اشاره کرد که تجارت بین چین و روسیه به 185 میلیارد دلار در سال افزایش یافته است. **پوتین** در مقاله خود برای روزنامه **چینی People's Daily** گفت: «سهم تسویه حساب‌ها به ارزهای ملی» از همه تجارت‌ها در حال افزایش است. «در آن مقاله، رئیس‌جمهور روسیه که کشورش در نتیجه تهاجم سال گذشته به اوکراین تحت تحریم‌های اقتصادی جهانی عمل می‌کند، بار دیگر تاکید کرد که روسیه و چین از «شکل‌گیری جهانی چند قطبی‌تر» از طریق ترویج «دموکراتیک» حمایت می‌کنند. ساختارهای چند جانبه مانند سازمان همکاری شانگهای (سازمان همکاری شانگهای) و بریکس.

در مقاله همراه **شی** در رسانه‌های روسیه، او نیز از ایده جهانی چند قطبی حمایت کرد که در آن «هیچ کشوری برتر از دیگران نیست... و هیچ کشوری نباید نظم بین‌المللی را دیکته کند». **پوتین** در بیانیه مشترک خود پس از گفتگوها، مجدداً به دور زدن دلار به عنوان گامی در جهت این اهداف اشاره کرد: «سهام روبل و یوان در معاملات تجاری متقابل به 65 درصد رسید و همچنان در حال رشد است که به ما امکان می‌دهد تجارت متقابل را از شر محافظت کنیم نفوذ کشورهای ثالث».

سه هفته بعد، **امانوئل ماکرون**، رئیس‌جمهور فرانسه برای گفتگو با **شی** به **پکن** سفر کرد. گفتگوهای آنها همان الگوی موضوعی را نشان می‌داد.

شی پس از دیدار آنها گفت که اروپا یک «قطب مستقل در جهان چند قطبی» است. اینکه رهبر چین باید چنین اظهاراتی را بیان کند جای تعجب نیست. این که متحد اصلی آمریکا در اروپا و **نا تو** باید آن را امضا کند. بر بیانیه مشترک **شی** و **ماکرون** که پس از گفتگوهایشان منتشر شد، آمده است که «آنها به دنبال تقویت نظام بین‌المللی چندجانبه تحت حمایت سازمان ملل متحد، در دنیای چند قطبی هستند».

مکرون این نکته را بار دیگر در مصاحبه‌ای در هواپیمای خود که از **چین** برمی‌گشت تکرار می‌کند. **مکرون** گفت که اروپا باید به «خود مختاری استراتژیک» دست یابد و به «سومین ابر قدرت» تبدیل شود. او از اروپایی دفاع می‌کرد که شریک کوچک‌تری در جهان تک قطبی تحت رهبری ایالات متحده نیست، بلکه از اروپایی‌ای که «می‌تواند قطب سوم باشد» دفاع می‌کرد.

ماکرون با هیئت همراهی متشکل از حدود 50 مدیر تجاری فرانسوی از جمله مدیران ارشد ایرباس (که به تازگی 160 هواپیما به یک شرکت **چینی** فروخته است) و شرکت برق فرانسوی EDF وارد **پکن** شد. اما شاید مهمتر از آن، **ماکرون** با تکرار **شی** و **پوتین** از اروپا خواست تا وابستگی خود را به «برون مرزی بودن **دلار** آمریکا» کاهش دهد.

یک هفته پس از خروج **ماکرون** از **پکن**، رئیس جمهور برزیل، **لونیز ایناسیو لولا داسیلوا** پرواز کرد. او نیز مانند **ماکرون**، همراه با گروه عظیمی از مدیران تجاری وارد این کشور شد. **لولا** و **شی** با همراهی 240 نماینده تجاری، چندین توافقنامه در زمینه تجارت و سرمایه گذاری امضا کردند.

جهان چند قطبی بار دیگر در بیانیه **شی جین پینگ** برجسته شد و گفت: «**چین** و **برزیل** مصمم هستند که... چندجانبه گرایی واقعی را تمرین کنید [و] برای یک سیستم حکمرانی بین المللی عادلانه تر و عادلانه تر کار کنید».

لولا تاکید کرد که "هر دو طرف از چندجانبه گرایی حمایت می کنند" و قول داد که "برزیل آماده همکاری با **چین** برای تقویت هماهنگی استراتژیک در این کشور است... **پریکس** و سایر نهادهای چندجانبه".

لولا سپس به **چین**، **روسیه** و **فرانسه** پیوست تا تجارت را با چند قطبی بودن با درخواست رهایی از انحصار **دلار** آمریکا مرتبط کند. چرا هر کشوری باید برای تجارت به دلار وابسته باشد؟ او درخواست کرد. چه کسی تصمیم گرفت که **دلار** واحد پول [جهان] باشد؟ در ماه مارس، **برزیل** و **چین** هر کدام یک بانک را برای انجام تجارت دوجانبه خود به ریال برزیل و یوان **چین** معرفی کردند.

لولا از صندوق بین المللی پول انتقاد می کرد که «اقتصاد کشورها را خفه می کند، همان کاری که صندوق بین المللی پول در حال حاضر با آرژانتین انجام می دهد، یا همان کاری که برای مدت طولانی با برزیل و هر کشور جهان سومی انجام می دهد». «او جایگزین سازمان های چند قطبی مانند BRICS را ارائه کرد. چرا بانکی مانند بانک BRICS نمی تواند ارزی برای تامین مالی تجارت بین خود داشته باشد... کشورهای **پریکس**؟»

«موج اخیر فعالیت های دیپلماتیک در **پکن** و **مسکو** نشان می دهد که **چین** و **روسیه** تقویت بسیاری از قطب ها در آسیا، اوراسیا، اروپا، آمریکای لاتین و آفریقا را تشویق می کنند. در این گفتگوها الگویی از حمایت گاه شگفت انگیز هم از چندقطبی بودن و هم برای دور زدن انحصار دلار در حمایت از این هدف پدیدار شده است».

چند سطری در مورد نویسنده این مقاله:

تد اسنایدر یک ستون نویس در **AntiWar.com** و مشارکت کننده مکرر در **Responsible Statecraft** و همچنین وب سایت های دیگر است.



----- باتقدیم احترامات «2023-04-21»